Filia Nr. 8

Proletariusze wszystkich krajów łączcie się!

Cena 50 gr

Słowo Ludu

Nakład: 48 563

Organ KW Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

ROK XIV. Nr 217 (4629) KIELCE, PONIEDZIAŁEK, 5 SIERPNIA 1963 R.

Oświadczenie rządu ZSRR w związku z deklaracją rządu ChRL

MOSKWA PAP. — Agencja TASS podała w dniu 3 sierpnia oświadczenie rządu radzieckiego, które stwierdza m. in.:

Narody powitały z radością wiadomość o parafowaniu w Moskwie układu o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną w atmosferze, w przestrzeni kosmicznej i pod wodą.

Na ręce rządu radzieckiego i jego szefa towarzysza N. S. Chruszczowa płynął nieprzerwanym potokiem listy i depesze od szefów państw i szefów rządów, od wybitnych polityków i działaczy społecznych całego świata oraz od prostych ludzi — z pokreśleniem olbrzymiej zasługi Związku Radzieckiego, który wysunął propozycję zaprzestania doświadczeń z bronią nuklearną, propozycję, która stała się punktem wyjścia dla pomyślnie zakończonych rokowań moskiewskich. Rządy wielu państw oświadczyły już, że zamierzają ten układ podpisać.

W dniu 31 lipca br. rząd Chińskiej Republiki Ludowej złożył oświadczenie w związku z wynikami rokowań w Moskwie dotyczących zakazu doświadczeń z bronią nuklearną w atmosferze, przestrzeni kosmicznej i pod wodą.

W oświadczeniu tym rząd ChRL zaznacza, że występuje przeciwko układowi o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną i że odmawia przystąpienia do tego układu. Jednocześnie rząd ChRL nazywa nawet „oszustwem" ten układ, który jakoby „otumania narody całego świata" i „jest sprzeczny z pragnieniami miłujących pokój narodów wszystkich krajów".

W związku z tym rząd radziecki uważa za konieczne oświadczyć co następuje.

Układ w sprawie zakazu doświadczeń nuklearnych ma zasadnicze znaczenie z punktu widzenia dalszego poszukiwania

(Dokończenie na str. 2)

Schroeder konferował z ambasadorami ZSRR i USA

BONN PAP. Zachodnioniemiecki minister spraw zagranicznych Schroeder przyjął w sobotę na oddzielnych audiencjach ambasadorów Związku Radzieckiego i Stanów Zjednoczonych.

Według agencji Reutera, tematem rozmów Schroedera z Andrieiem Smirnowem, ambasadorem ZSRR, i z Georgem Mcghee, ambasadorem USA, był układ moskiewski o częściowym zakazie prób jądrowych.

Zdecydowana większość państw popiera układ moskiewski

WASZYNGTON PAP. Spośród 114 krajów świata, 93 wypowiadają się za zawarciem układu o częściowym zakazie prób jądrowych. Tylko trzy państwa, mianowicie Chiny, Francja i Albania, wystąpiły przeciwko porozumieniu moskiewskiemu, dwa kraje zachowują neutralność, zaś pozostałych 16 jeszcze nie zajęło stanowiska.

Agencja Reutera powołując się na informacje zestawione przez urzędników Departamentu Stanu USA podaje bardziej szczegółowo, że spośród 93 państw — zwolenników układu, 64 deklaruje „zdecydowane poparcie".

Według tychże danych lista państw, które oficjalnie i publicznie oznajmiły, iż przyłączają się do układu moskiewskiego, obejmowała w sobotę wieczorem następujące kraje: Afganistan, Arabię Saudyjską, Australię, Belgię, Brazylię, Bułgarię, Danię, Ekwador, Etiopię, Finlandię, Indie, Iran, Irlandię, Izrael, Jamajkę, Japonię, Kanadę, Laos, Liberię, Meksyk, Nową Zelandię, Norwegię, NRD, Polskę, Rumunię, Senegal, Somali, Stany Zjednoczone, Urugwaj, Wielką Brytanię, Włochy, ZSRR i ZRA.

Kompromisowe rozwiązanie w sprawie Malajazji

LONDYN PAP. — Szefowie rządów Indonezji, Filipin i Federacji Malajskiej osiągnęli w niedzielę całkowite porozumienie na konferencji w Manili poświęconej utworzeniu Malajazji.

Jak informuje agencja Reutera, kompromisowe porozumienie zostało osiągnięte w wyniku godzinnych rozmów między premierem Malajów Tunku Abdul Rahmanem i ministrem spraw zagranicznych Indonezji Subandrio.

W myśl tego porozumienia Malaje nie będą już dłużej nazywać, by z dniem 31 sierpnia utworzona została federacja obejmująca Malaje, Singapur, Borneo Brytyjskie i Sarawak, natomiast Indonezja wycofuje swe żądania przeprowadzenia referendum na Północnym Borneo w celu poznania opinii ludności na temat przystąpienia do Malajazji.

Dr Ward zmarł w szpitalu

LONDYN PAP. W sobotę po południu dr Ward zmarł w szpitalu św. Stefana w Londynie nie odzyskawszy przytomności po upływie 80 godzin od chwili zażycia dużej dawki środków nasennych.

Londyn oczekuje nowej sensacji, jest bowiem rzeczą możliwą, że w związku ze sprawą Warda teraz dopiero zostaną ujawnione pewne nowe szczegóły i nazwiska osób — być może wysoko postawionych — które nie zeznawały w jego procesie.

Nową erę w chirurgii przepowiadają lekarze amerykańscy

NOWY JORK PAP. Uczeni amerykańscy ogłosili, że nowe metody przeszczepiania tzw. bariery immunologicznej wypróbowane w niedawnych operacjach stawiają chirurgię u progu nowej epoki — epoki w której przeszczepiane narządy będzie rzeczą tak samo zwykłą jak dziś operacje wyrostka robaczkowego.

Jak wiadomo, dotychczas operacje takie nie udawały się gdyż organizm z pomocą tzw. przeciwciał zwalczał przeszczepiony narząd, np. nerkę wziętą od innego człowieka traktując ją jako ciało obce.

Nowe metody polegają na osłabieniu produkcji przeciwciał przez organizm, który ma otrzymać przeszczep. W jednym z wypadków pacjentowi usunięto w tym celu śledzionę oraz grasicę i naprominiowano ciało promieniami jonizującymi, aby zmniejszyć liczbę białych ciałek krwi. Po operacji podawano mu trzy różne leki doświadczalne oraz w dalszym ciągu naprominiowywano.

Nie wszystkie operacje przeprowadzone przy zastosowaniu tych sposobów udały się pomyślnie. Wielu pacjentów zmarło, gdyż organizm mimo wszystko odrzucił przeszczep. Jednakże inni chorzy żyją po dziś dzień już od wielu miesięcy.

Rybacy nie odpoczywali...

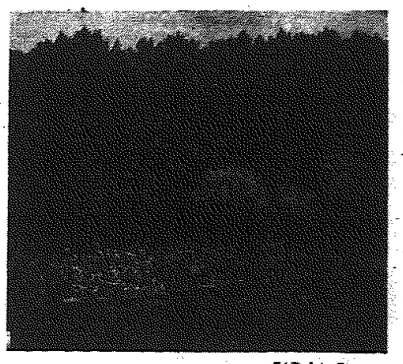
Korzystając z dobrej pogody załogi dalekomorskich jednostek rybackich pracowały przez całą niedzielę. Na Morzu Północnym zarzucało sieci ponad 100 załóg trawlerów i kutrów z przedsiębiorstw wybrzeża wschodniego i zachodniego. Morze bez fal i niższa niż na Bałtyku temperatura sprzyjały tam szczególnie połowom.

Cztery „pływające fabryki" odławiały ryby na dalekich atlantyckich wodach Labradoru. Wiele kutrów wybrało się w świąteczny dzień na Bałtyk po śledzie.

„PRZEPIÓRECZKA"
4, 7, 21, 22, 28, 32

TOTO-LOTEK
5, 4, 17, 22, 37, 48 dod. — 20

W niedzielę, nad jeziorem



CAF fot. Staszyszyn

Odsłonięcie pomnika w Iłży ku czci poległych w walce z faszyzmem

W Iłży odsłonięty został w niedzielę pomnik ku czci poległych w walce z faszyzmem członków ruchu oporu. Pomnik, ufundowany został przez społeczeństwo i wzniesiony w miejscu zbiorowej mogiły partyzanckiej. Podczas okupacji hitlerowskiej ziemia iłżecka była terenem aktywnej działalności oddziałów partyzanckich GL, AL i BCh.

Ponad 2 tys. osób, które przybyły na uroczystość, podjęło rezolucję protestującą przeciw knowaniom rewizjonistów zachodnioniemieckich oraz popierającą pokojową politykę Związku Radzieckiego.

Przedstawiciele władz wojewódzkich i powiatowych oraz organizacji politycznych i społecznych złożyli pod pomnikiem wiązanki kwiatów.

Strajk dziennikarzy

LONDYN PAP. W ub. piątek w stolicy Islandii Reykjawiku nie ukazał się ani jeden dziennik. Tego dnia bowiem rozpoczął się tam strajk dziennikarzy 5 miejscowych gazet. Strajkujący domagają się 21 proc. podwyżki płac.

Ale „rybka"!

Ta „rybka" wymaga chyba specjalnej patelni! Długość okazałego szczupaka — 1,10 m, waga — 30 kilo. Nie dziwnego, że znaim wędkarzowi z Nesmsenster udało się ją pokonać, ryba „holowała" go wraz z lekką łódką w poprzek jeziora.

CAF

Casablanca

Typowa scenka uliczna CAF

Na koloniach przyjemnie czas upływa

W DNIACH od 2 do 27 lipca br. około 14 tys. dzieci z całego województwa przebywało na koloniach zorganizowanych przez Kuratorium Okręgu Szkolnego. Wspaniała na ogół pogoda pozwoliła dzieciom solidnie wypocząć. Ciągły ruch i świeże powietrze dodatnio wpływały na ich apetyty. A jeść — było co, bowiem w tym roku — jak nas informuje pani Jaklewicz z Kuratorium — handel przygotował się „na medal".

Największe zgrupowania kolonijne zorganizowano nad Pilicą w Smardzewicach (pow. opoczyński), Kozienicach blisko jeziora, Włoszczowie oraz w nowiutkich półczowskim i kieleckim.

Prawie na wszystkich koloniach oparto pracę na samorządach dziecięcych. War-

(Dokończenie na str. 2)

Min. Freeman opuścił Polskę

Po trzydniowej wizycie w naszym kraju w sobotę 3 bm. opuścił Warszawę minister rolnictwa Stanów Zjednoczonych Ameryki — Orville Freeman wraz z towarzyszącymi mu osobami.

Na lotnisku Okecie gości amerykańskich żegnali przedstawiciele resortu rolnictwa z ministrem — Mieczysławem Jagielskim oraz wyżsi urzędnicy MSZ.

Obecny był ambasador USA w Polsce — John M. Cabot.

Ministra Freemana żegnał także ambasador Rumunii w Polsce — Gheorghe Diaconescu. Wprost z Warszawy min. Freeman uda się bowiem z wizytą do Rumuńskiej Republiki Ludowej.

Rusk i Home przybyli do Moskwy w celu podpisania układu o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną

MOSKWA PAP. — Agencja TASS podaje, że w celu podpisania układu o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną przybył w sobotę do Moskwy sekretarz stanu USA Dean Rusk. Wraz z nim przybyli senatorzy i inni przedstawiciele Stanów Zjednoczonych.

Na lotnisku wnukowskim D. Ruska powitali: przewodniczący Rady Związku Rady Najwyższej ZSRR I. Spirydonow, minister spraw zagranicznych ZSRR A. Gromyko, ambasador USA F. Kohler, pracownicy ambasady Stanów Zjednoczonych oraz dziennikarze radzieccy i zagraniczni.

Dean Rusk przybył do Moskwy z małżonką.

* ★ *

Również w sobotę do Moskwy przybył w celu podpisania układu o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną minister spraw zagranicznych W. Brytanii lord Home, wraz z małżonką.

Na lotnisku wnukowskim lorda Home'a powitał przewodniczący Rady Związku Rady Najwyższej ZSRR I. Spirydonow, minister spraw zagranicznych A. Gromyko, ambasador W. Brytanii H. Trevelyan z pracownikami ambasady. Obecni byli tak że dziennikarze radzieccy i zagraniczni.

* ★ *

Sekretarz stanu USA Dean Rusk złożył na lotnisku wnukowskim oświadczenie, w którym przekazał rządowi i narodom Związku Radzieckiego pozdrowienia od prezydenta J. Kennedy'ego i od narodu amerykańskiego.

Jak wiadomo — stwierdził Dean Rusk — głównym celem mej wizyty w Moskwie jest podpisanie układu o zakazie doświadczeń z bronią nuklearną w atmosferze, w przestrzeni kosmicznej i pod wodą. Układ ten jest doniosłym wydarzeniem, a może się stać wydarzeniem historycznym. Zależy to od tego, co nastąpi po tym układzie.

Możemy traktować ten układ — dodał D. Rusk — tylko jako pierwszy krok, po którym nastąpią inne. Nie muszą to być ko-

(Dokończenie na str. 2)

U THANT WEŹMIE UDZIAŁ w uroczystości podpisania trójstronnego układu

NOWY JORK PAP. Sekretarz generalny ONZ, U Thant opuścił w sobotę Nowy Jork, udając się via Londyn do Moskwy, na uroczystość podpisania trójstronnego układu o zakazie doświadczeń nuklearnych w atmosferze, przestrzeni kosmicznej i pod wodą.

Przed odlotem U Thant oświadczył, że ma zamiar przedłożyć w Moskwie pewien plan, który umożliwiłby Związkowi Radzieckiemu, USA i Wielkiej Brytanii dalsze współdziałanie w kierunku złagodzenia napięcia międzynarodowego, przy czym żadne z tych państw nie musiałoby odstępować od zajmowanych pozycji „strategicznych, politycznych czy ideologicznych". Nie ujawnił on jednak żadnych szczegółów swych propozycji. Zdaniem U Thanta, atmosfera towarzysząca podpisaniu układu będzie sprzyjała przedstawieniu wspomnianego planu.

Sekretarz generalny ONZ wyraził zadowolenie z powodu zaproszenia go do Moskwy przez przedstawicieli trzech wielkich mocarstw, podkreślając, że fakt ten ma „bardzo

(Dokończenie na str. 2)

Telewizyjna transmisja z Moskwy

Dziś tj. 5 sierpnia o godzinie 15.15 telewizja polska przeprowadzi bezpośrednią transmisję z Moskwy z podpisania trójstronnego układu o zakazie prób jądrowych.

Znowu aresztowano kilkuset Murzynów

NOWY JORK PAP. Około tysiąca Murzynów urządziło w sobotę w mieście Gadsden w stanie Alabama demonstrację przeciwko segregacji rasowej. Policja uzbrojona w broń palną oraz pręty rażące prądem elektrycznym zatrzymała kolumnę demonstrantów w dzielnicy handlowej i aresztowała około 600 Murzynów.

Tymczasem w Nowym Jorku przywódcy murzyńscy oświadczyli, że według ich obliczeń aż ćwierć miliona osób weźmie udział w planowanym na 28 sierpnia wielkim marszu na Waszyngton pod hasłem: „Pracy i wolności". Początkowo spodziewano się, iż demonstracja ta skupi około 100 tysięcy zwolenników integracji rasowej.

Giełda w lepszej szacie

W DNIU 6 bm w salach Technikum Budowlanego w Kielcach zostanie otwarta wojewódzka giełda towarowa drobnej wytwórczości. Będzie ona różnić się w korzystny sposób od poprzednich tego rodzaju imprez. Organizatorzy uwzględnili wysuwane od pewnego czasu postulaty handlu i dlatego celem giełdy jest obsłużenie wyłącznie wojewódzkiego rynku — nie zaprasza się handlowców z zewnątrz — a przy tym ekspozycja towarów porzuca dawny układ według organizacji produkcyjnych na rzecz branżowego. To ostatnie zapewne znacznie ułatwi orientację kupującym i wpłynie dodatnio na rozmiary zakupów. Łączna wartość wystawionych towarów wyniesie około 140 mln złotych. Najwięcej zgłosiła branża metalowa i spożywcza, po 37 mln złotych, najmniej skórzana - obuwnicza — [illegible] mln złotych. Ponadto w giełdzie weźmą udział branże włókienniczo-szwalnicza, chemiczna i drzewna.

Godne podkreślenia jest staranne przygotowanie imprezy, już wcześniej handel otrzymał katalog towarów, a także podjęto starania, aby lepiej, niż dotychczas pracował punkt zawierania transakcji — biuro handlowe giełdy.

A. M.

Smutny bilans katastrofy kolejowej

RIO DE JANEIRO PAP. 40 zabitych i ponad 100 rannych — taki jest oficjalny bilans katastrofy, jaka wydarzyła się w nocy z piątku na sobotę w odległości 11 km od stolicy Urugwaju — Montevideo.

Pociąg ze 175 pasażerami, składający się z lokomotywy i 3 wagonów wjechał na boczny tor przeznaczony do załadunku pociągów towarowych.

Dyrekcja kolei Urugwaju podejrzewa sabotaż. Przyczyną katastrofy miało być umyślne przestawienie zwrotnicy, co spowodowało wjechanie pociągu na niewłaściwy tor.

publikację udostępniła Świętokrzyska Biblioteka Cyfrowa

Oświadczenie rządu ZSRR w związku z deklaracją rządu ChRL

(Dokończenie ze str. 1)

dróg wiodących do uregulowania dzielących świat problemów spornych. To, że państwa o odmiennych ustrojach społecznych — a do tego wielkie mocarstwa, między którymi sprzeczności nieraz już stwarzały niebezpieczeństwo wtrącenia ludzkości w otchłań wojny światowej — potrafiły znaleźć możliwe wzajemnie do przyjęcia rozwiązanie jednego z aktualnych problemów międzynarodowych, dowodzi słuszności i żywotności polityki pokojowego współistnienia.

Rezultaty rozmów moskiewskich budzą nadzieję, że nie rozstrzygnięte problemy międzynarodowe, z którymi wiąże się umocnienie sprawy pokoju na świecie, mogą być uregulowane. Do tego właśnie dąży rząd radziecki, który w dniach moskiewskich rozmów trzech mocarstw ponownie przedstawił szeroko zakrojony program działania w celu umocnienia pokoju. Program ten przewiduje szereg pilnych posunięć w celu wyeliminowania niebezpieczeństwa konfliktu termojądrowego, przede wszystkim — zawarcie paktu o nieagresji między krajami NATO a krajami Układu Warszawskiego.

Oświadczenie rządu radzieckiego stwierdza dalej, że program ten spotkał się z żarliwym poparciem ze strony rządów i narodów państw socjalistycznych, ze strony szerokiej opinii publicznej krajów Azji, Afryki i Ameryki Łacińskiej.

Kolektywna opinia krajów socjalistycznych wobec zagadnienia zaprzestania doświadczeń nuklearnych znalazła wyraz w uchwale narady pierwszych sekretarzy komitetów centralnych partii komunistycznych i robotniczych oraz szefów rządów państw Układu Warszawskiego.

Bratnie partie marksistowsko leninowskie na wszystkich kontynentach świata dały wyraz swej pełnej aprobaty dla osiągniętego porozumienia. Widzą one w nim poważny rezultat konsekwentnego prowadzenia wspólnej polityki ruchu komunistycznego, zmierzającej do umocnienia sił pokoju i postępu.

W obliczu takiej jednomyślnej aprobaty, na palcach można by wyliczyć tych, którzy ośmielają się jawnie deklarować jako przeciwnicy układu o zakazie doświadczeń nuklearnych. Nie ma w tym nic dziwnego: kto dziś występuje przeciwko zakazowi doświadczeń nuklearnych, — choćby uciekał się do nie wiedzieć jakich wybiegów — wystawia sobie świadectwo przeciwnika pokojowego współistnienia, przeciwnika polityki łagodzenia napięcia międzynarodowego i osłabienia sił agresji i wojny.

Oświadczenie wymienia dalej tych, którzy ujawnili się ostatnio jako przeciwnicy układu.

Są to przede wszystkim tak zwani „wściekli" w USA. Są to najbardziej skrajni spośród zachodnioniemieckich militarystów i odwetowców, są to ekstremiści z obozu francuskich kół rządzących.

Gdy z tego rodzaju poglądami — stwierdza dalej oświadczenie — występują przedstawiciele najbardziej wojowniczych kół imperializmu, nie ma w tym nic zaskakującego. Ale, gdy przeciwko układowi o zakazie prób nuklearnych występują komuniści i do tego jeszcze stojący na czele kraju socjalistycznego, to nie może to nie wywołać uzasadnionego zdumienia.

Jedynie ignorowanie najżywotniejszych interesów narodów, które od dawna żądają położenia kresu eksplozjom nuklearnym, mogło podsunąć taką interpretację celów i sensu układu, jaką usiłuje mu nadać rząd chiński w swym oświadczeniu.

Oświadczenie rządu ChRL utrzymuje jakoby zawarciu układu przyświecał cel „umocnienia monopolu nuklearnego" trzech mocarstw oraz, iż udział Związku Radzieckiego w takim układzie stanowi „kapitulację wobec amerykańskiego imperializmu".

Trudno sobie wyobrazić większy nonsens. Związek Radziecki i wszystkie pokój miłujące siły dążąc do zawarcia układu o zakazie doświadczeń broni nuklearnej widzą w nim ważny krok, który chroni ludzkość przed niebezpiecznymi skutkami związanymi z zakażeniem atmosfery, wody i przestrzeni kosmicznej substancjami radioaktywnymi.

Rząd ChRL usiłuje całkowicie przekreślić znane całemu światu fakty. O tym, jak bezpodstawne są próby rzucenia cienia na stanowisko rządu radzieckiego w sprawie broni nuklearnej świadczy już fakt, że właśnie Związek Radziecki jeszcze w 1946 roku pierwszy wysunął propozycję zakazu na zawsze broni atomowej i zniszczenia jej zapasów. Związek Radziecki od wielu lat wytrwale i konsekwentnie walczy o zakaz broni atomowej i wodorowej, o zaprzestanie jej produkcji, o zniszczenie wszystkich jej zapasów, położenia kresu doświadczeniom z tą bronią i o oddanie na złom całej machiny militarnej państw.

Oświadczenie wymienia dalej takie pokojowe inicjatywy rządu radzieckiego jak propozycja w sprawie powszechnego i całkowitego rozbrojenia oraz walka o stworzenie stref bezatomowych w różnych częściach świata i likwidację baz wojskowych na obcych terytoriach.

Czyż można więc twierdzić — czytamy dalej w oświadczeniu — że proponując wszystkie te posunięcia Związek Radziecki kieruje się tylko własnymi interesami, a nie także interesami całej wspólnoty socjalistycznej, wszystkich narodów? Czyż to, co w oświadczeniu rządu ChRL jest nazywane monopolem nuklearnym, a więc posiadanie przez rząd radziecki tego rodzaju broni, nie odegrało swej, można powiedzieć decydującej roli w tym, że kraje socjalistyczne, a wśród nich także i ChRL nie stały się obiektem imperialistycznej agresji i mają możność budowania zwycięsko socjalizmu i komunizmu?

Następnie oświadczenie rządu chińskiego utrzymuje, że układ o zakazie doświadczeń z bronią jądrową nie rozstrzyga w całej pełni sprawy zakazu wszelkich rodzajów broni jądrowej, zniszczenia zapasów nuklearnych i przerwania produkcji tej broni. Bezsprzecznie — stwierdza oświadczenie radzieckie — układ nie rozwiązuje wszystkich tych zagadnień. Idealnym rozwiązaniem byłoby niezwłoczne zawarcie układu o powszechnym i całkowitym rozbrojeniu. Uważamy, jednak, że lepiej zrobić część, niż nie zrobić, jeżeli porozumienie w kwestii takiego częściowego kroku odpowiada interesom pokoju, interesom socjalizmu. Jeżeli w aktualnych warunkach nie można jeszcze na razie rozwiązać problemu od razu, w całości, to jedynym rozsądnym wyjściem jest rozwiązywać go krok za krokiem. Obowiązkiem komunistów, a przede wszystkim komunistów - przywódców państw, jest czynić wysiłki — niech to będzie nawet krok za krokiem — aby uwolnić narody od groźby wojny nuklearnej, od zagłady. Rząd radziecki jest przekonany, że nie ma na kuli ziemskiej kraju, którego naród podpisałby się z aprobatą pod polityką, skazującą ludzi na oddychanie radioaktywnym powietrzem, który aprobowałby plany szaleńczego wyścigu zbrojeń nuklearnych i dopuszczenia do broni nuklearnej najbardziej awanturniczych kół obozu imperialistycznego, w tym również zachodnioniemieckich odwetowców.

Sprzeciwiać się układowi w sprawie zakazu doświadczeń nuklearnych mogą jedynie ludzie, którzy stoją na uboczu walki narodów przeciwko wojnie nuklearnej i którzy brak gotowości i chęci do walki o rozbrojenie przysłaniają szumnymi frazesami o najbardziej radykalnych posunięciach w kierunku rozbrojenia.

Z wyjątkiem najbardziej jawnych wrogów pokoju, w obozie mocarstw imperialistycznych wszyscy przyznają, że osiągnięcie porozumienia w sprawie zakazu prób nuklearnych stwarza bardziej sprzyjające przesłanki dla dokonania kroku naprzód również w dziedzinie rozbrojenia. Tymczasem rząd ChRL utrzymuje coś wręcz przeciwnego. Okazuje się, że cały świat się myli, a tylko jeden rząd ChRL ma rację.

Któż więc w istocie oszukuje narody? Czy ci, którzy doprowadzili do pierwszych realnych wyników, nawołując do rozwijania w dalszym ciągu osiągniętego sukcesu i wzmagania wysiłków w walce przeciwko agresywnym siłom imperializmu oraz w walce o rozwiązanie innych ważnych problemów, czy też ci, którzy z pogardą poniewierają wysiłki bojowników o pokój i ich sukcesy, a tym samym dezorientują narody i sieją niewiarę w to, iż zdolne są one zapobiec wojnie.

Cała ta koncepcja rządu ChRL tchnie beznadziejnością i pesymizmem.

Czy koncepcja takiej beznadziejności może być dla kogoś natchnieniem? Nie, ludzie czerpią energię nie z przybliżania się coraz bardziej ku czarnej otchłani wojny termojądrowej, lecz z głębokiej wiary w swoją umiejętność i możliwość krępowania sił wojny, zapewnienie prawdziwego pokoju i postępu.

Rząd ChRL utrzymuje, jakoby zawarcie układu o zakazie doświadczeń z bronią jądrową prowadziło do tego, że „amerykański imperializm zdobędzie przewagę militarną" podczas, kiedy kraje miłujące pokój, wśród nich również Chiny, pozbawi się „możności umacniania ich potencjału obronnego".

Dziwna to logika! Nawet nasi przeciwnicy przyznają, że to Związek Radziecki dysponuje dziś najpotężniejszą w świecie bronią nuklearną, najbardziej doskonałymi środkami jej przenoszenia do każdego celu. Ta potężna tarcza rakietowo-nuklearna gwarantuje bezpieczeństwo nie tylko Związkowi Radzieckiemu, lecz i wszystkim krajom socjalistycznym, w tym również ChRL i jest opoką pokoju na całym świecie.

Rząd radziecki nigdy nie zgodziłby się na zawarcie takiego układu, gdyby stawiał on nas w nierównej sytuacji, gdyby dawał jednostronną przewagę drugiej stronie. Wszystko to nie wymaga specjalnych dowodów.

Nie troską o potencjał obronny obozu socjalistycznego podyktowane było oświadczenie rządu ChRL. Kryje się za tym wszystkim jak widać, dążenie, aby nie licząc się ze stanowiskiem obozu socjalistycznego, wszystkich miłujących pokój sił, realizować odrębną politykę decydującą o tym, co zrobić z najbardziej niszczycielską bronią jaką jest broń nuklearna, czy broń tę unicestwić, czy też szeroko otworzyć wrota dla jej swobodnego rozpowszechnienia po kuli ziemskiej.

Najwidoczniej rząd ChRL również sam rozumie, do jakiego stopnia niepopularne jest w naszych czasach negatywne stanowisko w sprawach utrwalania pokoju i w sprawach rozbrojenia. Dlatego też usiłuje on w swym oświadczeniu przedstawić sprawę w ten sposób, jakoby posiadał jakiś „własny" program w dziedzinie rozbrojenia nuklearnego, przy czym jeszcze bardziej nawet radykalny niż ten, z którym wystąpił Związek Radziecki i inne kraje socjalistyczne.

Ale po pierwsze, ten „program" przedstawiony w oświadczeniu rządu ChRL, nie zawiera nic nowego. Wszystkie wyliczone w nim propozycje były już swego czasu wysunięte przez Związek Radziecki i inne kraje socjalistyczne.

Po drugie, istota oświadczenia rządu ChRL nie tkwi bynajmniej w radykalnym programie, który wylicza dawno już wysunięte przez innych propozycje, lecz w tym, że w danym wypadku program ten usiłuje się wykorzystać dla zamaskowania odmowy podpisania układu o zakazie prób z bronią nuklearną przez rząd ChRL.

Związek Radziecki i inne kraje socjalistyczne oceniają oświadczenie rządu ChRL jako akt bez precedensu godny najgłębszego ubolewania. Wszyscy przyjaciele pokoju i socjalizmu nie mogą nie ubolewać, że rząd jednego z krajów socjalistycznych podjął w kwestii dotyczącej żywotnych interesów wszystkich narodów kuli ziemskiej, taki krok, który znajduje się w rażącej sprzeczności z ogólną linią państw socjalistycznych na arenie międzynarodowej, w rażącej sprzeczności z podstawowymi zasadami, jakimi kierują się te państwa w polityce zagranicznej i pod którymi dwukrotnie — w r. 1957 i w r. 1960 — złożyli swe podpisy przywódcy ChRL. Stanowisko rządu ChRL jest sprzeczne z leninowską polityką pokojowego współistnienia państw o różnych ustrojach społecznych. W ten sposób przywódcy chińscy jawnie przeciwstawiają się wspólnocie socjalistycznej i całemu światowemu ruchowi komunistycznemu oraz wszystkim miłującym pokój narodom Europy, Azji, Afryki i Ameryki.

Rząd chiński nie może nie rozumieć, że wkraczając na taką drogę wyrządza bezpośrednią szkodę jedności obozu socjalistycznego i osłabia jednolity front walki z imperializmem.

Takie postępowanie może cieszyć jedynie wrogów pokoju, których najbardziej wymarzonym celem jest rozsadzić więź krajów socjalistycznych, zniszczyć wielką jedność narodów wspólnoty socjalistycznej, podważyć od wewnątrz światowy system socjalizmu.

Nie wolno też nie dostrzegać, że oświadczenie rządu chińskiego zawierające napaści na nasz kraj, na politykę Związku Radzieckiego — to jeszcze jeden dowód, że przywódcy chińscy przenoszą ideologiczne rozbieżności na stosunki międzypaństwowe.

Kto upoważnił rząd ChRL — zapytuje oświadczenie rządu ZSRR — do przemawiania w imieniu narodu radzieckiego? Wygląda na to, że autorom oświadczenia nerwy odmówiły posłuszeństwa, skoro lekceważąc elementarne normy stosunków między państwami, nie mówiąc już o normach stosunków między bratnimi krajami socjalistycznymi, usiłują oni w swym oświadczeniu przeciwstawić naród radziecki radzieckiemu rządowi. Daremność takich prób zrozumieli już dawno nawet imperialiści, ci którzy w latach interwencji, a następnie w latach drugiej wojny światowej połamali zęby na nienaruszalnej jedności narodu radzieckiego. Również dziś naród radziecki swymi wspaniałymi sukcesami w dziedzinie budowy komunizmu oddaje głos za pokojową polityką swego rządu, daje wyraz swego bezgranicznego zaufania i poparcia dla Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego i jej Komitetu Centralnego.

W oświadczeniu rządu ChRL nie sposób nawet przez mikroskop znaleźć ziarnka poszanowania suwerenności państwa radzieckiego, mimo że komuniści, kraje socjalistyczne nie tylko głoszą, lecz i powinny konsekwentnie bronić zasad suwerenności, nieingerowania w sprawy wewnętrzne innych krajów, zasad obowiązujących w stosunkach międzynarodowych w tym również między krajami socjalistycznymi.

Jedynie ludzie, którzy odgrodzili się murem dogmatycznych wyobrażeń od tego, co nurtuje ludzkość, od pragnień i nadziei ludzi pracy, tylko tacy ludzie mogą nie zauważyć, lub udawać, że nie zauważają wspaniałych przemian, zachodzących na naszej planecie i nie wierzyć w rozum oraz wolę narodów, które są obecnie w stanie nie dopuścić do rozpętania światowej wojny nuklearnej.

Jeśli chodzi o propozycję rządu ChRL w sprawie zwołania konferencji międzynarodowej z udziałem szefów rządów w celu rozpatrzenia odpowiednich problemów, w tym również problemu rozbrojenia, to rząd radziecki oczywiście nie może przeciwko niej występować, ponieważ jest to jego własna propozycja. Jest to jedna z propozycji, jakie rząd radziecki niejednokrotnie wysuwał.

Nasuwa się pytanie, do czego potrzebne było rządowi ChRL wysuwanie właśnie teraz propozycji w sprawie konferencji międzynarodowej dla rozpatrzenia zagadnienia rozbrojenia i szeregu innych problemów międzynarodowych i stworzenie wrażenia, jakoby stanowiło to jakąś nowość?

Znowu to samo, chodzi o zatuszowanie swojej odmowy podpisania układu o zakazie doświadczeń z bronią jądrową.

Starając się oszkalować w oczach narodów niewątpliwe sukcesy w walce o osłabienie groźby wojny, oczernić pokojową politykę zagraniczną Związku Radzieckiego, przywódcy Chin ujawnili przed całym światem, że ich polityka prowadzi do wzmagania napięcia międzynarodowego, do dalszego zwiększania wyścigu zbrojeń nuklearnych, coraz większego rozszerzania ich zasięgu i rozmachu. Stanowisko takie jest równoznaczne z faktycznym współdziałaniem z tymi, którzy opowiadają się za światową wojną termojądrową, którzy są przeciwni rozstrzyganiu spornych problemów międzynarodowych przy stole rokowań. Nie ulega wątpliwości, że stanowisko takie nie może nie spotkać się i spotyka się ze zdecydowanym potępieniem ze strony narodów krajów socjalistycznych, wszystkich państw miłujących pokój, wszystkich tych, którym droga jest sprawa pokoju i postępu.

Rząd radziecki, wyrażając wolę całego narodu radzieckiego odrzuca wyimaginowane zarzuty dotyczące polityki zagranicznej państwa radzieckiego, zawarte w oświadczeniu rządu ChRL. Żadne domniemania i ataki nie mogą zmienić polityki zagranicznej Związku Radzieckiego wytyczonej przez wielkiego Lenina, rozwiniętej w uchwałach XX i XXII zjazdów naszej partii, w programie KPZR i jednomyślnie zaaprobowanej przez cały naród radziecki i międzynarodowy ruch komunistyczny.

U Thant w Moskwie

(Dokończenie ze str. 1)

symboliczne znaczenie". Układ o zakazie doświadczeń jądrowych będzie miał — zdaniem U Thanta — pozytywne znaczenie dla sprawy pokoju światowego. ONZ zamierza odegrać poważną rolę, jeżeli chodzi o przestrzeganie porozumień zabraniających prób nuklearnych, a także podczas ogólnej dyskusji na temat powszechnego i całkowitego rozbrojenia.

MOSKWA PAP. W niedzielę przybył do Moskwy sekretarz generalny ONZ, U Thant. Na lotnisku w Szeriemietiewie powitali U Thanta minister spraw zagranicznych ZSRR, Andrej Gromyko i inne osobistości oficjalne, jak również szefowie ambasad akredytowani w Moskwie.

„Szczęśliwy jestem, że znów przybyłem do Moskwy — oświadczył na lotnisku U Thant. Podziękował on rządom ZSRR, USA i W. Brytanii za przysłane mu zaproszenie. Zaproszenie to jest uznaniem roli Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie zakazu doświadczeń z bronią nuklearną — kontynuował U Thant — jak również uznaniem roli ONZ w zapobieganiu wszystkim nie bezpieczeństwem wojny.

Sekretarz generalny NZ ocenił podpisanie układu o zakazie doświadczeń nuklearnych w atmosferze, w przestrzeni kosmicznej i pod wodą w ślad za podpisaniem porozumienia o bezpośredniej łączności między Kremlem i Białym Domem jako przejaw dobrej woli i chęci ustanowienia przyjaznych kontaktów między Zachodem i Wschodem. U Thant wyraził nadzieję, że w Moskwie przygotowany zostanie grunt nie tylko dla dalszego porozumienia, lecz i dla podpisania układu o całkowitym zakazie broni nuklearnej i rozbrojeniu.

Otwarty ruch kołowy przez most pod Annopolem

Wojewódzki Zarząd Dróg Publicznych zawiadamia, że z dniem 1 sierpnia br. został otwarty ruch przez most na Wiśle pod Annopolem. W związku z powyższym tablice informujące o zamknięciu drogi ustawione w Opatowie, Ostrowcu, Ożarowie i Bałtówce zdejmie niezwłocznie Rejon Eksploatacji Dróg Publicznych w Opatowie, ustawioną zaś tablicę w Kielcach (Plac Partyzantów) — REDP w Kielcach.

Kielecki PDT będzie handlował *krócej*

(r.) Ze względu na mniejszą w sezonie letnim frekwencję klientów w kieleckim PDT, kierownictwo tej placówki zmieniło godziny otwarcia PDT. Stoiska będą czynne od 5 sierpnia, aż do odwołania, w godz. 10—18, czyli krócej o półtorej godziny.

Wystawa malarstwa

Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych w Kielcach komunikuje, że w Salonie „Runo" Kielce, ul. Rewolucji Październikowej 6 czynna jest wystawa malarstwa i grafiki Henryka Papierniaka.

Brak prądu

W dniu 5 bm. od godz. 11 do 15 nie będzie napięcia na ul. Kościuszki od Armii Czerwonej do ul. Niskiej oraz ul. Niskiej i Rewolucji Październikowej.

Przerwa spowodowana będzie pracą na sieci n. napięcia.

Rusk i Home przybyli w celu podpisania układu

(Dokończenie ze str. 1)

niecznie i za każdym razem posunięcia o wielkim znaczeniu, ale ich suma może stać się prawdziwym wysiłkiem zmierzającym do tego, by nasza planeta stała się miejscem mniej niebezpiecznym, a wreszcie planetą pokojową.

* * *

Minister spraw zagranicznych W. Brytanii lord Home złożył na lotnisku wnukowskim oświadczenie, w którym przypomniał, że jest to jego pierwsza wizyta w Moskwie. Ja i moi koledzy — powiedział lord Home — cieszymy się z tej wizyty. Przywieźliśmy ze sobą pozdrowienia od narodu angielskiego. Pragniemy szczerze żyć w pokoju z waszym narodem i dążymy do tego.

Jestem bardzo szczęśliwy — dodał lord Home — że przybyłem tu w celu podpisania z ministrem A. Gromyką i sekretarzem stanu Ruskiem układu o zakazie doświadczeń nuklearnych. Układ ten będzie korzystny zarówno dla narodu angielskiego, jak też dla narodu rosyjskiego i dla wszystkich narodów świata.

Komentarze i opinie

Hiroszima i Moskwa

Te dwa sierpnie oddziela 18 lat. Aż 18 lat.

Tamtego sierpnia, dokładnie rankiem 6 sierpnia 1945 r., obładowany do ostatnich granic czteromotorowy bombowiec „B-29" o dźwięcznej nazwie „Enola Gay" z trudem wzbił się w powietrze. „Próbowaliśmy podnieść go w powietrze naszymi nadziejami i modlitwami" — wyzna później amerykański generał Farell.

Mieszkańcy miasta będącego celem lotu, mimo iż syreny ogłaszają alarm lotniczy, nie spieszą do schronów. W ostatnim czasie było wiele fałszywych alarmów. Pojedyncze amerykańskie samoloty pojawiające się nad miastem od dłuższego czasu bomb nie zrzucały, usypiając czujność ludności. Hiroszima nie wie, że oto czeka ją zagłada.

O godzinie 8.16 nad Hiroszimą rozbłyskuje oślepiający błysk atomowej eksplozji i wyrasta grzyb śmierci.

„...Widać wyraźnie jak kłębi się i wrze, jak zmienia kolory z pomarańczowego na czerwony, szary, niebieski. Samo to oświetlenie — a może rozżarzone masy pyłu, piasku i dymu tłoczące się w górę sprawiają wrażenie ciągłego wrzenia. Miasta nie widać. Znikło pod grubą warstwą pyłu" — napiszą potem w swej relacji uczestnicy grupy operacyjnej, która wykonała atomowy nalot na Hiroszimę.

A pod ową warstwą pyłu jedenaście kilometrów kwadratowych gęsto zaludnionego miasta zamieniło się w radioaktywne usypisko. Kilkadziesiąt tysięcy ludzi zginęło w chwili wybuchu. Dalsze tysiące, porażone promieniami, konały długo i straszliwie. Razem z Nagasaki, zbombardowanym w trzy dni później, zrzucone u schyłku wojny amerykańskie bomby atomowe zebrały 300-tysięczne żniwo ludzkie. Atomowe żniwo śmierci, nie mające żadnego uzasadnienia w obiektywnych przesłankach strategicznych wojny przeciwko Japonii, a będące głównie „demonstracją siły". Chodziło o to — jak to przyznał się później minister lotnictwa USA, Finletter, aby „znokautować Japonię, zanim Rosja zdążyłaby zademonstrować znaczenie swego udziału w wojnie"

Mamy sierpień 1963 roku. Dokładnie w 18 lat po tragedii japońskiego miasta, symbolu atomowej przestrogi, oczy świata zwrócone są na miasto nadziei — Moskwę, gdzie podpisywany jest dokument, oceniany jako pierwszy krok oddalający widmo radioaktywnego skażenia ziemi. Krok, w którym mieszkańcy naszego globu chcą widzieć początek likwidacji widma atomowej zagłady.

Mieszkańcy Hiroszimy jako jedni z pierwszych powitali zapowiedź moskiewskiego układu o częściowym zakazie doświadczeń z bronią nuklearną. Merowie Hiroszimy i Nagasaki złożyli sobie z tej okazji serdeczne gratulacje. Czyż są miasta bardziej upoważnione do tej satysfakcji niż te dwa właśnie, które wiszącą dziś nad światem groźbę nuklearną poznały nie tylko z nazwy?

Pamięć Hiroszimy i wola zapobieżenia ewentualności jej powtórzenia na jeszcze większą skalę przyświecała i przyświeca Związkowi Radzieckiemu i innym państwom socjalistycznym, które od lat przewodzą walce narodów o zakaz doświadczeń z bronią jądrową, o powszechne i całkowite rozbrojenie. Jeśli po wielu latach unoszenia się nad naszą planetą radioaktywnego pyłu, z doświadczalnych wybuchów nukelarnych — dziś, w 18 rocznicę tragedii Hiroszimy skażeniu atmosfery położony został kres, to dzieje się tak dlatego, że ani na chwilę w tej walce nie ustały, krok za krokiem wytrącając broń z ręki tych, którzy Hiroszimę gotowi są traktować jako poligon doświadczalny nowej, jeszcze straszliwszej wojny.

Wprawdzie układ podpisany w Moskwie gwarancji zapobieżenia nowej Hiroszimie jeszcze nie daje. Jest to dopiero krok wstępny na drodze ku odprężeniu. Jest to jednak krok o ogromnym znaczeniu m. in. przez to, że stwarza nadzieję na dalsze porozumienia i przybliżenie celu, jakim jest rozbrojenie, świat bez widma atomowej zagłady.

W rocznicę Hiroszimy — rocznicę obchodzoną 6 sierpnia 1963 r. — nadzieje te nie mogą nie ożywać ze zdwojoną siłą.

K. D.

(Dokończenie ze str. 1)

to przy tym podkreślić, że zdały one egzamin z wynikiem celującym i co najważniejsze nie zawiodły zaufania swoich wychowawców i „podwładnych".

W większości wychowawcami na koloniach są nauczyciele. Oni też czuwają nad atrakcyjnością codziennych zajęć, apetytem i zdrowiem dzieci, nad działalnością samorządów.

W tym pierwszym turnusie około 10 tys. dzieci przebywało również na półkoloniach. Gry i zabawy, wycieczki i majsterkowanie, opalanie się i zażywanie kąpieli — oto codzienne zajęcia pod kierunkiem wychowawców.

W drugim turnusie, który rozpoczął się od 1 sierpnia bierze udział około 12 tys. dzieci na koloniach i ponad 5 tys. na półkoloniach.

Morze i Dolny Śląsk

WEDŁUG informacji Wojewódzkiego Biura Skierowań na Wczasy, tegoroczne lato jest także rekordowe, jeśli chodzi o procent wykorzystania skierowań. W lipcu wydano 1871, zaś na sierpień pobrano już 556 skierowań. Najwięcej wczasowiczów jedzie w Sudety i Karkonosze, na drugim miejscu dopiero — morze. Zwrot skierowań jest naprawdę minimalny.

Naturalnie, WBSnW nie obejmuje statystyką pracowników zakładów i instytucji otrzymujących wczasy pracownicze z tzw. centralnego rozdzielnika.

Budują ośrodek wypoczynkowy

OD dwóch lat mieszkańcy Włoszczowy i okolicznych wsi budują w czynie społecznym ośrodek wypoczynkowy na północ od miasta. Piękny zalew, położony wśród lasów jest w zasadzie gotowy. Obecnie przeprowadza się „kosmetykę otoczenia", szykuje dojazdy, parking. Inicjatorem budowy była miejska organizacja partyjna. Władze powiatowe udzieliły pomocy finansowej.

Prace obejmowały przemieszczenie kilkudziesięciu tysięcy metrów sześciennych ziemi, poszerzenie drogi, budowę zapory, urządzenia plaży. Wartość wykonanych prac przekracza sumę 3 milionów złotych. Przy pracach nad zalewem pracowała większość mieszkańców miasta.

Dziś czeka się tylko na ostateczne spiętrzenie wody, na ukończenie prac przy urządzaniu tzw. zaplecza. Siedmiotysięczne miasto otrzyma ładny obiekt wypoczynkowy.

publikację udostępniła Świętokrzyska Biblioteka Cyfrowa

Co, gdzie, kiedy?

KIELCE

TEATRY:

TEATR IM. ST. ŻEROMSKIEGO – nieczynny.

KINA:

„ROMANTICA" — „Dwa oblicza zemsty" — prod. USA, kolor., od lat 16, godz. 16, 18 i 21. Cena biletów 12 i 10 zł.

„MOSKWA" — „Światło na mordercę" — prod. franc., od lat 16, godz. 16, 18.15 i 20.30.

„BAJKA" — „W ślepej uliczce" — prod. włoskiej, od lat 16, godz. 16.45, 18 i 20.15.

„WARSZAWA" — „Nigdy w niedzielę" — prod. franc., od lat 16, godz. 11, 15.30, 17.45 i 20. Godz. 13.30 „Nie koniec na tym" — prod. czeskiej, od lat 14.

„ROBOTNIK" — nieczynne.

„SATELITA" — Bajki — godz. 15 „Szukam ojca" — prod. radz., godz. 16 i 19.

„SKAŁKA" — „Gangsterzy i filantropi" — prod. polskiej, od lat 14, godz. 17 i 19.15.

„LETNIE" — „Zerwany most" — prod. polskiej, od lat 14, godz. 21.

„GÓRNIK" (Rudki) — „Partia o muzyce" — prod. polskiej, od lat 12, godz. 19.

„SKALNIK" (Wiśniówka) — nieczynne.

„BARTEK" (Zagnańsk) — nieczynne.

„ŚWIĘTOKRZYSKIE" (Suchedniów) — nieczynne.

„ECHO" (Ostojów) — nieczynne.

„PRZEBÓJ" (Busko) — „Rodzina Milcarków" — prod. polskiej, od lat 12, godz. 17 i 19.

„ZDRÓJ" (Busko) — „Trudne godziny" — prod. radz., od lat 14, godz. 15.30, 17.30 i 19.30.

Uwaga! Program filmowy podajemy na podstawie informacji kierowników kin.

„FOTOPLASTIKON" — nieczynny.

MUZEUM – nieczynne.

APTEKI:

Dyżur pełni apteka nr 107, przy ul. Sienkiewicza 15.

Poradnia świadomego macierzyństwa, ul. Wesoła 52 czynna codziennie w godz. 9—17, porady w sprawach niepożądanej ciąży, sprzedaż środków antykoncepcyjnych.

TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe	09
Pogotowie Milicyjne	07
Straż Pożarna	08
Komenda MO	60-11
Pogotowie energetyczne	64-30
Pogotowie gazowe	26-82
Pocz. inform. o usługach	011
Hotel „Centralny"	20-44

POSTOJE TAKSÓWEK.

Plac przy dworcu	44-33
Plac Obr. Stalingradu	41-34

RADOM

TEATRY:

TEATR IM. ST. ŻEROMSKIEGO — nieczynny.

KINA:

„BAŁTYK" — „Trzynastego nocą" — prod. bułgarskiej — od lat 14. Początek godz. 16, 18 i 20.

„PRZYJAŹŃ" — „Zbrodniarz i panna" — prod. polskiej — od lat 16. Początek godz. 15.30, 17.30 i 19.30.

„HEL" — „Na białym szlaku" — prod. polskiej — od lat 12. Początek godz. 15.30, 17.30 i 19.30.

„WALTER" — nieczynne.

„MEWA" — nieczynne.

Kierownictwo kin zastrzega sobie ewentualne zmiany programu oraz terminu wyświetlania filmu.

WYSTAWY — nieczynne.

APTEKI:

Apteka Nr 13 — ul. Słowackiego 32.

Apteka Nr 100 — ul. Żeromskiego 91/93.

TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe	09
Straż Pożarna	08
Pogotowie Milicyjne	07
Komenda MO	51-36
Pogotowie Gazowe	24-50
Pogotowie Sieci Energet.	11 53
Lekarska Spółdzielnia Spec. przy ul. Malczewskiego	71-21

POSTOJE TAKSÓWEK:

Przy Placu Konstytucji	28-32
Przy ul. Grodzkiej	23-32

SKARŻYSKO

KINA:

„WOLNOŚĆ" — „Dyliżans" — prod. USA — od lat 12.

„ŚWIT" — „Najmniejszy buntownik" — prod. USA od lat 12.

„ZWIĄZKOWIEC" — nieczynne.

APTEKI:

Apteka Nr 46 — ul. Apteczna 1 (osiedle Milica).

TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe	— 09
Pogotowie Milicyjne	— 07
Straż Pożarna	— 08
Pogotowie energetyczne	— 405
Apteka dyżurna	— 527

Postój taksówek —	
— dworzec główny —	30-18 i 22-44
— osiedle Milica	— 616
— Zachodnia	— 31-11

KOŃSKIE

„STAL" — „Smarkula" — prod. polskiej — od lat 16.

OPOCZNO

Kierownictwa kin nie podały nowych terminarzy.

BLIŻYN

„MILLENIUM" — nieczynne.

WIERZBICA

„CEMENCIARZ" — „Jak się młody Nostti żenił" — prod. węgierskiej — od lat 16.

SZYDŁOWIEC

„GÓRNIK" — kierownictwo kina nie podało nowego terminarza.

Radio

PROGRAM I

7.00 Wiad. 8.05 Muz. i Akt. 8.30 Plebiscytowa piosenka Miesiąca sierpnia „Porałuj mnie choć „jeden - raz" 8.35 Muz. 8.50 Porady prakt dla kobiet. 9.00 Utwory skrzypc. 9.30 Konc. 10.10 Dr Żabiński przed mikrofonem 10.20 Konc. W muzycznym ogrodzie 11.50 Komunikat o stanie wód 12.05 Wiad. 12.15 Utwory charakt. 12.30 Radio-reklama 12.45 Na swojską nutę 13.00 Konc. 14.00 Z cyklu: „Baśnie i gadki ludowe" Gawędy o ludziach i zwierzętach 14.20 Melodie rozrywkowe 15.00 Wiad. 15.05 Program 15.10 „U przyjaciół" 15.30 Francuska muzyka operowa 16.00 Książki, które na was czekają 16.35 Program młodz. 16.45 Turniej pianistów rozr. 17.00 Wiad. 17.05 Śpiewamy pieśni i piosenki 17.30 Dla miłośników sluch. pt. „Tajemnicze litery" 18.00 Cykl: fel. pt.: „Co robić?" 18.10 „Za murami Sodomy" fragm. pow. A. Świętopolskiego 18.30 Melodie Paryża 18.45 Radio-reklama 18.55 Pięć minut o wychowaniu 19.00 Muz. 19.30 Ork. F. Pourcell'a i K. Edelhagenn 20.00 Dziennik 20.26 Wiad. sport. 20.30 Muz. 20.45 „Ze wsi i o wsi" 21.00 Konc. 21.24 Wiersze W. Szymborskiej 22.27 Muz. 23.00 Ostatnie wiadomości.

PROGRAM II

6.30 Wiad. 8.35 „Fala 56". 8.50 Kwartet c-moll „Z mojego życia" 9.20 Mozaika melodii rozr. 10.30 „W Jeziorańcach" 11.00 Muz. 11.05 Wiad. 12.15 Muz. ludowa narodów radzieckich 12.45 „Nasze sprawy codzienne" 13.00 Melodie rozrywk. 13.25 „Pani Bovary" 13.40 Program 13.45 Alfabet polskiej piosenki 14.05 Orkiestra PR 14.30 „Stanisław Konarski" — fel. 14.45 Francuskie piosenki 15.00 Orkiestry rozr. 15.30 Słuchowisko pt. „Buleczka" 16.00 Wiad. 16.05 Recital fortep. 16.30 Melodie w rytmie Bossa Nova 17.00 Warszawski Merkury 17.10 „W 25 minut dookoła świata" 17.35 Na warszawskiej fali 18.00 Z arcydzieł W. A. Mozarta 18.45 Aud. ekonomiczna 19.00 Wiad. 19.05 Muz. i Akt. 19.30 „W 20 rocznicę powstania Wojska Polskiego" 20.00 Wieczór muzyki jazzowej i tan. 21.00 Z kraju i ze świata 21.25 Kronika sport. 21.40 Piosenki 22.00 Nowości literatury światowej 22.30 Mistrzowskie wykonania dzieł muzyki klasycznej i romantycznej 23.05 Muz. 23.55 Ostatnie wiad.

PROGRAM LOKALNY

12.45 Audycja dla wsi 17.00 Kielecki Dziennik Radiowy 17.10 „Piękne głosy" 17.40 „Kielecka fala młodości" — aud. K. Dziekońskiej.

TELEWIZJA WARSZAWA I KATOWICE

17.50 Telewizja Katowice informuje 18.00 „Jedziemy do wód" — program publ. — tr. z Poznania 18.30 „Dzieci i kaczuszki" — film dla dzieci prod. radzieckiej 18.50 „Ryby mają głos" — program dla dzieci starszych 19.05 „Na półkach księgarskich" 19.15 Kino Krótkich Filmów 19.50 „Dobranoc" 20.00 Dziennik Telewizyjny 20.25 „Eureka" — magazyn popularno - naukowy 21.00 Teatr Telewizji: — „Zaręczyny aktorki" — komedia Józefa Korzeniowskiego. Adaptacja i reżyseria — Tadeusz Byrski. Scenografia — Jan Laube 22.00 Wiadomości Dziennika Telewizyjnego.

przetargi

Przedsiębiorstwo Państwowe „Warzywa — Owoce" w Radomiu, ul. Czachowskiego 15/21 OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na budowę w bieżącym roku w Radomiu, ul. Malczyńska — budynku wagi wozowej, montaż wagi, ogrodzenie i oświetlenie składowisk. Dokumentacja projektowa i ślepe kosztorysy znajdują się do wglądu w dziale administracyjnym.

Oferty w zalakowanych kopertach prosimy składać do dnia 9 sierpnia 1963 r. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 10 sierpnia 1963 r., godzina 8. W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta i ewentualnego unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. 1454-k

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Radomiu, ul. Mireckiego 24 OGŁASZA PRZETARG na wykonanie remontu budynku administracyjno-produkcyjnego w Szydłowcu, ul. Radomska nr 27 oraz na roboty zabezpieczające budynki w Wolanowie. W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze i prywatne. Warunki i zakres prac do omówienia w biurze spółdzielni. Termin wykonania robót remontowo-budowlanych do 30 października 1963 r. Oferty należy składać w biurze tut. spółdzielni, dział adm.-gosp., do 15. VIII 1963 r. Zarząd spółdzielni zastrzega sobie prawo wyboru oferenta. 1455-k

Prezydium Gromadzkiej Rady Narodowej w Mniowie, pow. Kielce — OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY na remont budynku Szkoły Podstawowej w Cierchach. W przetargu mogą brać udział instytucje państwowe, spółdzielcze i prywatne. Dokumentacja do wglądu w biurze prezydium, które zastrzega sobie prawo wyboru oferenta. Składanie ofert do dnia 10 sierpnia 1963 r. 21651-g

Wojewódzki Dom Kultury w Kielcach OFERUJE PRACE TAPICERSKIE przy wykonaniu 500 sztuk foteli teatralnych. W oferowaniu mogą wziąć udział instytucje państwowe, spółdzielcze i prywatne. Oferty należy składać w sekretariacie WDK. pokój 19, do dnia 8.VIII.1963 roku. Wojewódzki Dom Kultury zastrzega sobie prawo wyboru oferenta. 1485-k

Państwowe Gospodarstwo Rolne Krzczonów, p-ta Krzczonów, pow. Kazimierza Wielka OGŁASZA PRZETARG na dzierżawę sadu 3,73 ha w gospodarstwie Krzczonów. Przetarg odbędzie się dnia 15 sierpnia 1963 roku, o godz. 12 — w biurze gospodarstwa Krzczonów. W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielcze oraz osoby prywatne. Przystępujący do przetargu winni wpłacić do kasy gospodarstwa Krzczonów — wadium w wysokości 10 proc. oferowanej sumy, najpóźniej do dnia 15.VIII.63 r., godz. 10. Gospodarstwo zastrzega sobie wybór oferenta oraz unieważnienie przetargu bez podania przyczyn. 1488-k

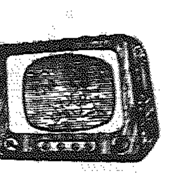
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA TERENOWEGO w PIŃCZOWIE

zawiadamia, że PRZYJMUJE REKLAMACJE i uzgodnienia w SPRAWIE TRZYNASTEJ PENSJI ZA ROK 1962, codziennie w godzinach 7—8, do dnia 10 sierpnia br. włącznie. 1475-k

NIE CZEKAJCIE NA IV KWARTAŁ!

Zaopatrzeniowcy klubów sportowych szkół, świetlic itp.

Z dniem 1 sierpnia br. ZOSTAŁ ZNIESIONY LIMIT SPRZEDAŻY POZARYNKOWEJ DLA TELEWIZORÓW PRODUKCJI KRAJOWEJ: 14 cali, 17 cali oraz telewizorów „WAWEL" 21 cali.



Do nabycia we wszystkich salonach i sklepach ZURiT oraz sklepach branży radiotechnicznej na terenie całego kraju.

1473-k

KARTKA WAKACYJNA

DROGA EWO!

Na urlop pojedziemy własnym samochodem gdyż właśnie wygrałem „okrągłą sumkę" na KRAJOWEJ LOTERII PIENIĘŻNEJ

Twój szczęściarz Władek

1471-k

pracownicy poszukiwani

Cukrownia „Łubna" w Kazimierzy Wielkiej przyjmuje zgłoszenia kandydatów na: WAGOWYCH, POMOC WAGOWYCH i procentmistrzów podczas kampanii 1963/64 r.

Do podania należy dołączyć:
1) życiorys (podać: nazwisko i imię, mężatki nazwisko rodowe, imię matki i ojca, data i miejsce urodzenia, dokładny adres zamieszkania, zawód),
2) zaświadczenie z ostatniego miejsca pracy, względnie odpowiedniej rady narodowej,
3) odpis świadectwa szkolnego.

Wynagrodzenie wg. taryfikatora obowiązującego w przemyśle cukrowniczym. Termin składania podań upływa z dniem 25 sierpnia 1963 r. 1467-k

Przedsiębiorstwo Jajczarsko-Drobiarskie w Kielcach, ul. Dzierżyńskiego nr 65 zatrudni od zaraz DWÓCH PRACOWNIKÓW UMYSŁOWYCH, posiadających średnie wykształcenie ekonomiczne lub handlowe i 3-letnią praktykę w handlu na następujące stanowiska: kierownika sekcji zbytu i ekonomisty d/s zbytu. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu w komórce kadr. 1451-k

Zarząd Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Hurtu Spożywczego w Kielcach, Staszica 4 — zatrudni od zaraz pracownika na stanowisko ekonomisty d/s postępu technicznego — wymagane wykształcenie wyższe lub średnie techniczne oraz pracownika na stanowisko instruktora ratunkowego do działu księgowości — wymagane wykształcenie wyższe lub średnie ekonomiczne. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. 21658-g

Rejon Eksploatacji Dróg Publicznych w Opatowie, ul. Ćmielowska Nr 6, — zatrudni od zaraz: TECHNIKA DROGOWEGO — wymagane wykształcenie średnie techniczne. Warunki płacy zależnie od posiadanych kwalifikacji wg układu zbiorowego pracy obowiązującego w budownictwie. 1480-k

Dyrekcja Kieleckich Zakładów Kamienia Budowlanego w Kielcach, ul. Ściegiennego 5 — zatrudni natychmiast 1 OPERATORA spycharki typu „Stalinice" oraz ELEKTRYKA SAMOCHODOWEGO. Reflektujemy na siłę wysoko kwalifikowaną, z praktyką zawodową. Zgłoszenia osobiste lub pisemne kierować do działu kadr pod ww. adres. 1479-k

Wojewódzka Spółdzielnia Transportu i Usług Technicznych w Kielcach, ul. Mielczarskiego 147 — zaangażuje od zaraz 5 KIEROWCÓW, z miejscem pracy w Sandomierzu. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. 1474-k

Cementownia „Przyjaźń" w Wierzbicy k. Radomia zatrudni od zaraz INŻYNIERÓW TRANSPORTU KOLEJOWEGO ORAZ SAMOCHODOWEGO. Warunki pracy i płacy do omówienia w dziale kadr. 1463-k

Odlewnia Żeliwa i Emaliernia „Kamienna" w Skarżysku-Kamiennej, ul. Świerczewskiego 74 przyjmie INŻYNIERÓW i TECHNIKÓW KONSTRUKTORÓW, ODLEWNIKÓW, CHEMIKÓW. Warunki pracy i płacy do omówienia. Zgłoszenie pisemne lub osobiste kierować do działu kadr. 1466-k

Pracownika na stanowisko kierownika podległej nam filii w Kielcach, zatrudni od zaraz dyrekcja Przedsiębiorstwa Transportowego Handlu Wewnętrznego w Radomiu, ul. Warszawska 10, tel. nr 31-16. Wymagane wykształcenie średnie techniczne lub równorzędne oraz praktyka i znajomość transportu. Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu. 1484-k

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Warszawie zatrudni mężczyzn w wieku lat 23—45 na stanowisko motorowych tramwajowych, z jednoczesnym zakwaterowaniem w hotelu robotniczym. Zarobek przeciętny ok. 1.500 zł miesięcznie (okres szkolenia 6-tygodniowy, płatny przez dyrekcję). Od kandydatów wymagane jest pełne wykształcenie podstawowe, dobry stan zdrowia, dobra opinia z miejsca pracy. Zgłoszenia pisemne należy kierować na adres: dział kadr MPK Warszawa, ul. Senatorska Nr 37. 1487-k

Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego zatrudni: INŻYNIERA lub TECHNIKA z długoletnią praktyką i uprawnieniami w budownictwie, na stanowisko kierownika robót oraz 2 MISTRZÓW BUDOWLANYCH, z praktyką, na budowę Kombinatu Cementowo - Wapienniczego „Nowiny" w Sitkówce koło Kielc. Zgłoszenia: Kraków, ul. Rydla 31, pokój nr 3. 1489-k

Spółdzielnia Pracy Huta Szkła „Sława" Kielce, ul. Długa 22 — poszukuje TECHNIKA - KONSTRUKTORA, przynajmniej z 5-letnią praktyką, do pracy w dz. gł. mechanika. Warunki pracy i płacy do uzgodnienia na miejscu. 1486-k

ogłoszenia drobne

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM dom jednorodzinny przy ul. Nowy Świat. Po sprzedaży jeden pokój wolny. Cena przystępna. Wiadomość: Kielce telefon 2277 godziny 8 — 12. 21633-g

PILNIE sprzedam motocykl M-72 z koszem, po remoncie. Sitkówka Nr 34. 21622-g

„**SAM**" dwuosobowy sprzedam — zamienię na motocykl, sprzedam SHL-125 zapasowy silnik, rower „Tourist". Kielce, Karczówkowska 2a/3. 21654-g

TANIO sprzedam stodołę. Maria Pacak — wieś Mokry Bór, poczta Grzymałków, p. kielecki. 21637-g

„**WARSZAWĘ**" sprzedam pilnie. Wiadomość: Stąporków, Rynek 12, telefon 24, w godzinach 7 — 15. 21635-g

SPRZEDAM samochód „Opel Olimpia" 4-drzwiowy. Kielce, Złota 3a m 35, w godzinach 17—18. 21650-g

SPRZEDAM „Warszawę" w dobrym stanie. Kielce, ul. Ściegiennego 177 — Wiśniewski. 21645-g

SPRZEDAM młocarnię dwutrafową. Józef Mocko, Tumlin, poczta Samsonów, powiat Kielce. 21644-g

„**OSE**" po 8.000 przebiegu sprzedam za 8.000. Kielce telefon 6544. 21643-g

SPRZEDAM Skodę „Spartak". Wiadomość: Kielce, ul. Kochanowskiego 6, tel. 43-42, w godzinach 9 — 17. 21648-g

„**JUNAKA**" z wózkiem bocznym po dotarciu sprzedam. Stan idealny. Cena do uzgodnienia. Kazimierza Wielka ul. 1 Maja nr 18, nr telefonu 157. 21643-g

SPRZEDAM plac Kielce, Armii Czerwonej 123. Wiadomość: Józef Radek — Białystok, Żółtkowska 17. 21666-g

OKAZYJNIE sprzedam motocykl „Awo Simson" Kielce Głowackiego 1 m 27. 21669-g

SPRZEDAM „Warszawę" stan idealny. Bodzentyn koło Kielc, ul. Opatowska 15a. 21672-g

PLAC budowlany w Kielcach sprzedam. Wiadomość: Okrzei 17a m 5. 21676-g

ZGUBY

UNIEWAŻNIA się zgubioną pieczątkę podłużną o treści: „Handlowa Spółdzielnia Inwalidów w Kielcach, Kiosk Nr 40". 1482-k

JÓZEF Paszkowski unieważnia zagubioną pracowniczą legitymację ubezpieczeniową, wydaną przez Rejonowe Kierownictwo Robót Wodno-Melioracyjnych Kielce. 21634-g

ANNA Siudà unieważnia zgubioną legitymację kolejową członka rodziny, uprawniającą do zniżki, wydaną przez DOKP Lublin. 21635-g

RYSZARD Serek unieważnia zagubione prawo jazdy samochodowo-motocyklowe kategorii III, wydane przez Prez. PRN Mysłowice, woj. katowickie. 21652-g

CZESŁAW Szotta unieważnia zagubione prawo jazdy kategorii III, wydane przez Prez. MRN Kielce, zniszczone świadectwo szkolne PSMR w Głogowie, wydane 1954. 21661-g

JANUSZ Molendys unieważnia zagubioną legitymację uczniowską II LO w Kielcach. 21642-g

ZGUBIONO prawo jazdy kat. motocyklowej Nr 306/58 wydane przez Prez. PRN Zwoleń wraz z wkładką oraz dowód rejestracyjny motocykla na nazwisko Walenty Pakuła. 21564-R

STANISŁAWA Bugajska unieważnia zagubioną pracowniczą legitymację ubezpieczeniową nr 318352, wydaną przez ZBPiA w Kielcach. 21660-g

JAN Hoyer unieważnia legitymację szkolną Technikum Hutniczo - Mechanicznego w Ostrowcu. 15394-Os

UNIEWAŻNIAM zagubioną pieczątkę „Warsztaty Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Opatowie, ul. Świętokrzyska 1". 21671-g

ADAM Michalkiewicz unieważnia pozwolenie na posiadanie broni myśliwskiej, wydane przez Komendę Wojewódzką MO w Kielcach. 21647-g

MARIAN Łosiak unieważnia dowód rejestracyjny CE-8126, wydany przez Wydział Komunikacji Skarżysko. 14743-Sk.

UNIEWAŻNIAM pieczątkę o treści: „Nr 881. Prowadzący książkę meldunkową w Skarżysku-Kamiennej" 14744-Sk.

STANISŁAW Miśkiewicz unieważnia pracowniczą legitymację ubezpieczeniową wydaną przez Oddział Drogowy Skarżysko. 14745-Sk.

JADWIGA Zarzycka unieważnia kwity węglowe Nr 601479 — 500 kg i Nr 22273 — 1.250 kg, wydane przez Zakłady Metalowe Skarżysko. 14746-Sk.

KIELECKIE Przedsiębiorstwo Transportowe Budownictwa w Kielcach, ul. Miła 38 — unieważnia zagubione dowody „Rw" i „Zw" — druki ścisłego zarachowania. Numery dowodów „Rw": 203510, 203514, 213524, 202574, 214297, 214469, 205750, 205605, 205925, 205930, 150864, 197817, 196202, 198230, 206458, 996026, 996027, 189941, 190679, 200796, 797, 216958, 965, 207903. Numery dowodów „Zw" 997217, 269360. 1481-k

RÓŻNE

ZAMIENIĘ dwa duże pokoje, kuchnia, wygody — Sopot, Krótka 2/3, na dwa komplety — pokój, kuchnia w Skarżysku. Rozwadowski. 14742-Sk.

ZAMIENIĘ pokój, kuchnię — nowe budownictwo — Kielce na dwa pokoje, kuchnię, stare budownictwo. Informacje: Zagórska 13/23, godziny 1. —19. 21658-g

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią w Dąbrowie Górniczej na podobne w Kielcach. Oferty składać Biuro Ogłoszeń Kielce, nr 21675. 21675-g

POKOJU w Kielcach poszukuje starsza dobrze sytuowana nauczycielka. Pisać: Stanek, Krakowska 5/10. 21671-g

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią, komfort, nowe budownictwo — Katowice na takież w Kielcach. Oferty — Wawrzyńczyk — Katowice, Jordana 12/12. 21670-g

PRAWNIK poszukuje pokoju sublokatorskiego w centrum Kielc, cena do omówienia. Oferty: Michał Wawrzyńczyk, Katowice, Jordana 12/12. 21669-g

ZATRUDNIĘ natychmiast samotną pracownicę umysłowo-fizyczną do gospodarstwa rolnego. Stołówka i mieszkanie bezpłatne. Dobre wynagrodzenie. Zgłoszenia listowne. Roman Hablera, p-ta Obłęgorek, pow. Kielce. 21663-g

PODZIĘKOWANIE

Dyrektorowi Szpitala Wojewódzkiego w Kielcach dr STANISŁAWOWI BAWOROWI, ordynatorowi dr ST. KOBIE, dr A. GIENC dr T. GACEK i innym doktorom oraz Siostrom i Salowym za troskliwą opiekę i leczenie podczas bardzo ciężkiej choroby, tą drogą składa serdeczne podziękowanie. Eugenia Słowiak z rodziną 21667-g

LEKARZ CHORÓB DZIECIĘCYCH
A. Kaczmarek-Masłowska (Kielce, Sienkiewicza 43) PRZYJMUJE po urlopie od 5 sierpnia 1963 r. 21648-g

Najskuteczniejszą formą reklamy

OGŁOSZENIA W PRASIE LOKALNEJ I OGÓLNOPOLSKIEJ

W tej sprawie zwracajcie się do

Biuro Ogłoszeń Kielce Żeromskiego 5 Tel. 18-58

BILANS

Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, w Kielcach ul. Czarnowska 13

SPORZĄDZONY NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 1962 R.

w tys. zł

Lp.	Wyszczególnienie	Aktywa	Pasywa
1.	Środki trwałe, fundusze własne, rozliczenia z budżetem	110.481	108.481
2.	Środki i kredyty normowane	1.358	—
3.	Pozostałe środki i kredyty obrotowe	2.500	2.005
4.	Działalność inwestycyjno-remontowa	4.180	4.700
5.	Wynik działalności zysk	—	2.960
		119.146	119.146

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW

Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, w Kielcach ul. Czarnowska 13

SPORZĄDZONY NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 1962 R.

w tys. zł

Lp.	Wyszczególnienie	Straty	Zyski
1.	Wynik na działalności podstawowej — zysk	—	2.314
2.	Wynik na działalności pomocniczej — zysk	—	27
3.	Wynik na sprzedaży materiałów — zysk	—	44
4.	Inne straty i zyski	112	87
5.	Zysk bilansowy	2.960	
		[illegible]	[illegible]

W 1962 r. planowaliśmy dostarczyć odbiorcom 4.343 tys. m sześc. wody, dostarczyliśmy w tym okresie 4.572 tys. m sześc. Planowano zysk zł 1.400 tys. osiągnęliśmy zł 2.960 tys.

Koszt jednostkowy wody sprzedanej wraz z jednostkowym kosztem usług kanalizacyjnych obniżyliśmy o zł 0.34%.

GŁÓWNY KSIĘGOWY p.o. B. Węcław

Z-CA DYR. DO SPRAW ADM. GOSP. J. Szymański

1472-k

SŁOWO LUDU — organ Komitetu Wojewódzkiego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w Kielcach. Wydawca Wydawnictwo Prasowe „Słowo Ludu", RSW „Prasa", Kielce, ul. Żeromskiego 5. Redaguje Kolegium w składzie: Bolesław Drążek, Franciszek Jelonek (red. nacz.), Jarosław Kołodziej (sekr. red.), Andrzej Małachowski, Ryszard Smożew (kier. „Magazynu Niedzielnego") i Lech Wiśniarski (z-ca red. nacz.). Adres Redakcji: Kielce, ul. Żeromskiego 5. Telefony Redakcji: redaktor naczelny 24-30, sekretarz redakcji 25-47, dział „Magazyn Niedzielny" 47-28, dział miejski 43-45, ref. finansowy 24-82. Redaktor depeszowy i redakcja nocna 24-33. Oddział w Radomiu, ul. Witolda 3 — tel. 18-06. Oddział w Ostrowcu, ul. Czysta 1a — telef. 125. Oddział w Skarżysku, ul. Sikorskiego 18, pokój Nr 50, tel. 22-64. Uwaga — rękopisów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Biuro reklam i ogłoszeń: Kielce Żeromskiego 5, tel. 48-58. Cena ogłoszeń: ogłoszenia drobne osobiste 3 zł, handlowe 5 zł za słowo. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Wszelkich informacji w sprawie warunków prenumeraty udzielają placówki „Ruchu" i poczty. Egzemplarze zdezaktualizowane można nabywać w składnicy ... Wiejskiej 16 w Warszawie. Zamówienia zza granicy należy kierować do Centrali Kolportażu Prasy i Wydawnictw „Ruch" w Warszawie, ul. Srebrna 16. Druk: RSW „Prasa", Kielce, ul. Sienna 3, tel. 88-44 i 88-45.

publikację udostępniła Świętokrzyska Biblioteka Cyfrowa

Słowo SPORTOWCA

Nr 31 (540) 5 SIERPNIA 1963 R.

Tak walczy światowy mistrz floretu — Magnan
Fot. Miroir Sprint

Gdańsk i Tokio

Nasi szermierze odnieśli w Gdańsku sukcesy istotnie większe, niż kiedykolwiek przedtem. Niemal wszystkie relacje prasowe przypominają przy tym, że do Olimpiady w Tokio niedaleko. Łatwo doczytać się w omawianych komentarzach sugestii, że na olimpijskich planszach mamy szanse na obronę zdobytych w Gdańsku pozycji a nawet na powiększenie obecnego dorobku. To prawda. W Tokio możemy mieć jednakże i znacznie mniej medali. Nie należę do pesymistów i nie mam też zamiaru pomniejszać osiągnięć polskich szermierzy i trenerów. Każdy uważny obserwator gdańskich mistrzostw mógł jednak łatwo stwierdzić, że niemal we wszystkich broniach światowa czołówka jest ogromnie wyrównana i bardzo liczna. Zawsze można znaleźć kilkunastu kandydatów do medali i czołowych miejsc. Nowy system również sprzyja dużym zmianom i częstym rotacjom w czołówce. Wystarczy powiedzieć, że w Gdańsku już w eliminacjach przepadło wielu zawodników z tytułami mistrzów świata i olimpiady.

Trochę mniej drastycznie wygląda to w konkurencji drużynowej. Lecz i tu spotkania czołowych zespołów floretowych i szablowych rozstrzygane były minimalną różnicą punktów a nawet tylko trafień czy wręszcie, jak u szablistów, przez barażową walkę.

W tej sytuacji może się zdarzyć, że Polska nie zdobędzie w Tokio takiej ilości medali jak w Gdańsku, możemy nie mieć ani jednego złotego medalu, i to wcale nie będzie oznaczać, że nasza szermierka cofnęła się w rozwoju. Wyrównanie poziomu i nowy system walk sprawia, że już przy najbliższej okazji kolejność czołówki może być zupełnie inna niż w Gdańsku. I o tym, mimo uzasadnionego optymizmu, nie można zapominać...

Mieck.

Czy zobaczymy kolarzy CSRS w Wyścigu Skopenki?

Komitet organizacyjny Wyścigu Skopenki starał się o udział kolarzy Czechosłowacji w swojej imprezie, jednak dotychczas kolarzy CSRS nie oglądaliśmy na szosach Kielecczyzny. Jest nadzieja, że w przyszłym roku ujrzymy ich na starcie MWS.

Jeżeli do tego dojdzie, stanie się to w dość niecodzienny sposób.

Nasza redakcja utrzymuje bliski kontakt z redakcją wojewódzkiej gazety „Smer" w Bańskiej Bystricy. W tym piśmie ukazała się niedawno korespondencja red. L. Winiarskiego z Kielecczyzny, w której była mowa, także i o Wyścigu Skopenki.

Wkrótce potem otrzymaliśmy z Żiliny list. Trener kolarzy miejscowego klubu Lokomotiv a także członek krajowej rady trenerskiej, Anton Simek zwraca się do naszej redakcji o informacje w sprawie udziału kolarzy Żiliny w wyścigu... „Po stopach pułkownika Skopenku". Równocześnie autor listu informuje, że nasi kolarze mogliby w ramach rewanżu uczestniczyć w wyścigu organizowanym na tamtejszym terenie.

Ciekawą tę propozycję przedstawiamy oczywiście komitetowi organizacyjnemu MWS, mamy nadzieję, że zostanie wykorzystana.

Z RADOMIA

RADOM. Klub sportowy Radomiak przeprowadził już cztery kolejne „czwartki lekkoatletyczne". Uzyskano w nich następujące lepsze wyniki: kobiety — 200 m **Kurpik** Radomiak 28,3, kula **Interewicz** Radomiak 10,12, 80 m pł **Maj** Czarni 13,2 przed **Banasiakiem** Orląta 13,4; mężczyźni — 800 m **Chyła** Radomiak 1.59,9, 110 m pł jun. **Rozdolski** Radomiak 17,0, 400 m pł **Wanat** przed **Kossowskim** obaj Czarni po 38,4, kula sen. **Malmon** Radomka 12,2?, 1500 m **Miękus** Radomiak 4.17,4.

W najbliższy czwartek na stadio[illegible]

Kończą się już piłkarskie wakacje

Okręgowe władze piłkarskie podjęły już decyzję: **18 SIERPNIA POCZĄTEK MISTRZOSTW III LIGI I KLASY „A".** Kończą się więc już piłkarskie wakacje. Jak były one wykorzystywane?

W każdym razie buty piłkarzy nie wisiały na kołkach. Zespoły klubowe rozegrały wiele spotkań towarzyskich. Ogólnie biorąc wyniki tych spotkań nie były ani lepsze ani gorsze niż dawniej. Do udanych imprez zaliczyć trzeba dwa spotkania międzynarodowe w Kielcach i Starachowicach.

Czołowi zawodnicy Kielecczyzny brali też udział w różnego rodzaju spotkaniach mistrzowskich. Juniorzy startujący w klubowych mistrzostwach Polski oraz w okręgowych rozgrywkach pucharowych spisali się nadspodziewanie dobrze. Odpadli w półfinałach nie ponosząc jednak porażek. Gorzej tylko wykonywali rzuty karne. Cieszyć się trzeba z tego, że zespół Radomiaka **oraz reprezentację okręgową klasyfikuje się na 5 — 8 miejscu w kraju. To duże osiągnięcie!**

Niestety nie nie możemy tego powiedzieć o występach seniorów. Rozczarował Star w walkach o awans do II ligi. Nie idzie nawet o to, że starachowiczanie nie awansowali. Ponieśli jednak dwie kompromitujące porażki 1:9 z Rapidem i 0:5 z Victorią. Te dwa wyniki stawiają ich w rzędzie słabszych mistrzów okręgu. **Wyżej oceniamy walki Staru o awans przed dwoma laty.**

Drugim poważnym rozczarowaniem są rezultaty osiągnięte dotąd przez reprezentację młodzieżową w eliminacjach spartakiadowych. **Ostatnie miejsce w tabeli z minimalnym dorobkiem 2 pkt. — to nie to czego można było oczekiwać od drugiej w kraju drużyny młodzieżowej.**

Dopiero w lipcu zakończone zostały ostatecznie mistrzostwa III ligi. Okręgowy związek piłkarski zweryfikował spotkanie Granatu z Iskrą na walkower dla kielczan. Po bardzo długich targach decyzja ta została jednak zmieniona przez centralne władze i mecz został powtórzony. Nic się jednak nie zmieniło bo Iskra wygrała w Skarżysku 4:2. W sumie jednak nie była to sprawa zbyt przyjemna.

Ciekawe były dyskusje w gronie działaczy Kielc i Radomia. W obu tych ośrodkach poszukuje się różnych sposobów do podniesienia poziomu piłkarstwa a konkretnie mówiąc zdobycia przez drużyny tych miast awansu do II ligi. W Kielcach samorzutnie nawiązały kontakty w tej sprawie zarządy Błękitnych i Iskry. Kilka spotkań przeprowadzono w przyjacielskiej atmosferze. Niektórzy zawodnicy Iskry wystąpili w towarzyskim meczu Błękitnych. Na tym jednak na razie się skończyło. Jeżeli nawet nie dojdzie do jakiegoś porozumienia między wymienionymi klubami to sam fakt prowadzenia przyjacielskich rozmów też się liczy. Oznacza przecież istnienie dobrosąsiedzkich stosunków, które są tak ważne dla rozwoju sportu.

W Radomiu doszło do istnej burzy. Łamy „Życia Radomskiego" co dnia wypełniają głosy w ogólnomiejskiej dyskusji. Aktyw sportowy zadecydował tu poprzednio, że najlepszy w tabeli zespół otrzyma pomoc od pozostałych aby zdobyć mistrzostwo i awans do II ligi. Praktyka pokazała, że nie jest to taka łatwa sprawa. Z pomocy „Czarnych" korzystać nie można bowiem posiadają oni u siebie tylko czasowo piłkarzy innych klubów. Radomiak zaś nie ma teraz ochoty pozbywania się Kryży i Kutyły — bo o nich tylko mowa.

Administracyjne przekazywanie zawodników z klubu do klubu w imię wyższych racji ma tyleż aspektów ujemnych co i dodatnich. Na szczęście, jak widać z dyskusji prowadzonej w „Życiu", zdają sobie sprawę z tego działacze Radomia. Ostatecznie wszystko wskazuje na to, że zarówno kluby kieleckie jak i radomskie rozpoczną nowe rozgrywki w dotychczasowych składach. I chyba nie trzeba się martwić z tego powodu... Są przecież różne drogi podnoszenia poziomu.

W sumie są to raczej niezbyt wesołe rozważania na progu nowego sezonu. **W każdym razie rozgrywki mistrzowskie w trzeciej lidze rozpoczną się pod znakiem niemal całkowitego braku faworytów. A to oznacza, że atrakcji i emocji nie braknie. Na lepszy poziom przyjdzie nam chyba jednak jeszcze trochę dłużej poczekać...**

M. B. CZARNY

Ze świata

Francuzi coraz groźniejsi

Od dwóch sezonów rośnie naszym lekkoatletom rywal do czołowej po ZSRR pozycji w Europie. Jest nim Francja. Ostatnie mistrzostwa tego kraju wykazały, że Francuzi coraz bardziej zdecydowanie atakują pozycje czołówki europejskiej. Wyniki mistrzostw były bardzo dobre. Na 200 m **Delecour** miał 20,8 na 400 m **Boccardo** 45,7, a mniej (moglibyśmy przegrać sztafetę), na 800 m **Lurot** 1.48,7 i dalszych trzech zawodników poniżej 1.50,0, na 1500 m **Jazy** pobił rekord Europy. **Bernard** również pobiegł wspaniale a trzeci na mecie zawodnik osiągnął 3.41?, na 110 pł nasz **Duriez** przebiegł dystans w 13,8, wicemistrz miał taki sam czas i 5 zawodnik uzyskał 14,4, na ?2. Techniczne konkurencje Fran 400 m pł pierwszy **Poirier** 51,9 a trzeci 52,2. Techniczne konkurencje Francuzi mają nieco słabsze. Rewelacją był jednak tyczkarz **Havior**, bijąc rekord wynikiem 4,71. Nie można też zapominać o wynikach **Mathieu** w skoku w dal 7,75, **Hussena** w młocie rzucającego na poziomie naszej czołówki, rekordowym pchnięciem kularza **Colnard** 17,96.

Z tego widać, że pojedynek lekkoatletów Francji i Polski byłby ogromnie atrakcyjnym widowiskiem. **(kat.)**

Minął miesiąc

Lipiec nie był już tak bogaty w sukcesy dla naszych sportowców, jak czerwiec. Nie brak jednak cennych osiągnięć. Tytuł „sportowca miesiąca" przyznajemy znanemu szybownikowi Adamowi WITKOWI za drugie miejsce w Kanadzie i trzecie w USA na międzynarodowych mistrzostwach tych krajów. Na wyróżnienie zasługuje tytuł mistrzyni Polski w pięcioboju zdobyty przez Winiarską. Konkurencja nie była wprawdzie najsilniejsza, ale tytuł zawsze się liczy. Wyróżnić też trzeba młodego biegacza Głogowskiego za zdobycie tytułu mistrza Polski juniorów oraz czwórkę młodych kolarzy torowych Broni za takie samo osiągnięcie w wyścigu drużynowym.

Zespołem miesiąca są chyba waterpoliści KSZO, którzy wywalczyli czwarte miejsce w Polsce.

Dość trudno znaleźć „dyscyplinę miesiąca". Najbardziej na ten tytuł zasłużył SPORT MOTOROWY. Świetna impreza crossowa w Kielcach oraz pierwsze miejsca w eliminacjach do mistrzostw Polski — Wieczorka w rajdach, Radka w wyścigach motocyklowych i Kiełbani w wyścigach samochodowych to najważniejsze argumenty za motorami.

Bilans spotkań zespołowych jest kiepski. Seniorzy rozegrali 16 spotkań. Tylko 3 wygrali, 4 zremisowali i 9 przegrali. Nie wiodło się i juniorom. W 9 meczach odnieśli 2 zwycięstwa przy 7 porażkach. Jeśli weźmiemy jeszcze pod uwagę bardzo złe wyniki bokserów na MP, to okaże się, że lipiec był chyba najsłabszym miesiącem tego roku. **H**

Kolarze torowi Broni — drużynowy mistrz Polski juniorów
Fot. A. Zuchowski

Dwa tytuły mistrzowskie Makulskiej w Białymstoku

BIAŁYSTOK. W niedzielę zakończyły się tenisowe mistrzostwa Polski juniorów. Startowało 46 zawodniczek i zawodników.

W grze pojedynczej juniorek tytuł mistrzowski zdobyła 14-letnia reprezentantka AKS Chorzów *Wieczorkówna*, która w finale pokonała *Krallównę* (Górnik Katowice) 9:7, 6:3.

Trzy tytuły mistrzowskie wywalczył *Tadeusz Nowicki* (MKT Łódź). W grze pojedynczej pokonał *Supryna* (Sparta Warszawa) 6:2, 6:2. W grze podwójnej *Nowicki* oraz jego kolega klubowy *Rosiński* wygrali w finale z parą warszawskiej Sparty *E. Lewandowski* — *Supryn* 5:7, 6:3, 6:2. W grze mieszanej *Nowicki* i *Makulska* (Broń Radom) zwyciężyli reprezentantów Chełmka *Bulińską* i *Niziołka* 6:0, 7:5. W grze podwójnej juniorek zwyciężyła para *Wieczorkówna* — *Makulska* wygrywając z *Krallówną* (Górnik Katowice) i *Zdunówną* (SKT Sopot) 6:2, 6:1.

Ostatnia próba przed kolarskimi MŚ

ZAPAŁA CZWARTY w wyścigu „Kroniki Beskidzkiej"

Wczoraj rozegrany został VII wyścig kolarski o puchar przechodni „Kroniki Beskidzkiej" będący jednocześnie ostatnią eliminacją szosowców przed wyjazdem na mistrzostwa świata do Belgii.

Zwycięzcą wyścigu został *Gawliczek*, który trasę długości 172 kilometrów (Bielsko — Wisła Kubalonka — Bielsko) przejechał w czasie 4.47,21. Najlepszy kolarz Kielecczyzny *Ryszard Zapała* z LKS Plast Chęciny kandydujący do reprezentacji Polski na mistrzostwa świata zajął czwarte miejsce ustępując *Gawliczkowi* tylko o 4 sekundy. Kielczanina wyprzedzili jeszcze *Pałka* i *Bławdzin*, którzy mieli ten sam czas co *Zapała*. Dalsze miejsca wg. kolejności zajęli: *5. Staroń, 6. Surmiński, 7. Sciborek, 8. Stanisław Gazda, 9. Zadrożny, 10. Szweda.*

Puchar Polski

KIELCE. Błękitni II — Orlicz Suchedniów 4:3 (4:1). Bramki zdobyli: dla Błękitnych — *Chrząszcz 2, Biesiada i Gocel* po 1, dla Orlicza — *Kolacz, Derlatka i Stelmarczyk po 1.* Rezerwy Błękitnych dosyć niespodziewanie wyeliminowały z Pucharu Polski trzecioligowy zespół Orlicza. Młodzi kielczanie zagrali nadspodziewanie dobrze a zwłaszcza w pierwszej połowie spotkania przeważali zdecydowanie.

RUDKI. Piryt — Granat Skarżysko 2:4 (1:3). Bramki zdobyli: dla Granatu — *R. Sieczka* i *Michnowski* po 2, dla Pirytu — *Szwagierczak* 2. Beniaminek klasy „A" zaprezentował się z jak najlepszej strony i po zaciętej i interesującej grze uległ nieznacznie Granatowi.

Sukcesy kieleckich crossowców w IV eliminacji MP

Pięknym sukcesem zawodników kieleckiego SHL zakończyła się IV eliminacja motocrossowych mistrzostw Polski rozegrana wczoraj w Olsztynie. W kategorii maszyn 125 ccm zwyciężył Harazim, w 175 ccm — Wieczorek a w 250 ccm Frelich. Po czterech eliminacjach Harazim i Frelich znajdują się na pierwszych miejscach w ogólnej punktacji mistrzostw.

Sensacyjna porażka amerykańskiej sztafety w meczu lekkoatletów USA i W. Brytanii

LONDYN. W sobotę rozpoczął się w Londynie na stadionie White City międzynarodowy mecz lekkoatletyczny USA — W. Brytania. Po pierwszym dniu w konkurencji mężczyzn prowadzą Amerykanie — 61:44, a w konkurencji kobiet Angielki — 25:27. Plonem sobotnich pojedynków był jeden rekord Europy w konkurencji męskiej, ustanowiony przez sztafetę angielską na dystansie 4x190 y. Anglicy biegnęli w składzie: Radford, R. Jones, D.H. Jones, T.B. Jones uzyskali 40 sek. Zakończenie meczu nastąpi w poniedziałek 5 bm.

WYNIKI

Kobiety:

80 m pł.
1) Bonds (USA) — 11,1
2) Nutting (WB) — 11,1

200 y
1. Hyman (WB) — 23,5
2) Rang (WB) — 24,2

Kula
1) Wyatt (USA) — 14,74
2) Allday (WB) — 14,60

880 y
1) Knott (USA) — 2.10,7
2) Catling (WB) — 2.10,8

Oszczep
1) Platt (WB) — 50,?1
2) Davenport (USA) — 49,08

Mężczyźni

120 y ppł.
1) Jones (USA) — 13,8
2) Lindgren (USA) — 14,1

Dysk
1) Humpryes (USA) — 56,61
2) Hollingsworth (WB) — 55,48

1 mila
1) O'Hara (USA) — 4,03,8
2) Weisinger (USA) — 4,04,9

Skok wzwyż
1) Johnson (USA) — 203
2) Fairbrother (WB) — 198

440 y
1) Williams (USA) — 49,1
2) Milburn (USA) — 47,2

Młot
1) Payne (WB) — 63,19
2) Frenn (USA) — 60,14

100 y
1) Hayes (USA) — 9,5
2) R. Jones (WB) — 9,6

Skok w dal
1) Boston (USA) — 7,87
2) Horn (USA) — 7,82

6 mil
1) Hill (WB) — 27.56,6
2) Heatley (WB) — 27.57,6

4x190 y
1) Wielka Brytania — 40,0
2) USA — 40,1

97 minuta szczęśliwa dla Cukrowni

Piłkarze z Kazimierzy Wielkiej ponownie w III lidze

KIELCE. Cukrownia Kazimierza Wielka — Wisła Sandomierz 1:0 (0:0, 0:0).

97 min. 1:0 — Robak II

CUKROWNIA: Rokosz — Domagała, Kot, Steksik — Sitko, Sadowski — Robak I, Kuś, Robak II, Adamus, Kleczko.

WISŁA: Mazur — Cieślik, Nadziejko, Piaskowski — Gdawiec, Jarząbek — Stachnik, Stępnikowski, Kerger, Wyrostkiewicz, Jaworek.

Sędziował p. Alberski z Radomia. Widzów 3 tys.

Rozegrane wczoraj na stadionie Błękitnych spotkanie piłkarskie decydujące o awansie do ligi okręgowej zakończyło się zasłużonym sukcesem Cukrowni. Rozstrzygnięcie padło dopiero w 7 minucie półgodzinnej dogrywki. Piłkarze z Kazimierzy Wielkiej w pełni zasłużyli na awans. W pierwszej części meczu górowali wyraźnie nad przeciwnikiem i mieli kilka świetnych okazji do zdobycia prowadzenia. Po przerwie więcej z gry mieli sandomierzanie, ale i ich napastnikom nie udało się ulokować piłki w bramce. 97 minuta gry zadecydowała o wyniku spotkania. Robak II celnym strzałem zmusił bardzo dobrze broniącego bramkarza Wisły do kapitulacji. Sandomierzanie po utracie bramki nie potrafili już skoncentrować się i mimo, iż do końca spotkania pozostały jeszcze 23 minuty właściwie zrezygnowali z walki.

W sumie mecz stał na niezłym poziomie i był interesujący. W obu zespołach na pierwszy plan wybijały się linie defensywne oraz bramkarze Mazur i Rokosz. **(p)**

Górnik Wałbrzych Rapid, Lublinianka i Zawisza w II lidze

Wczoraj zakończyły się rozgrywki o wejście do II ligi piłkarskiej. Awans do tej klasy rozgrywek wywalczyły zespoły: **Górnik Wałbrzych, Rapid Wełnowiec, Lublinianka i Zawisza Bydgoszcz.** W ostatniej kolejce spotkań padły następujące rezultaty: Wisłoka Dębica — Star Starachowice 4:2, Górnik Sosnowiec — Victoria Jaworznia 3:2, Zawisza Bydgoszcz — Czarni Szczecin 9:0, Gwardia Koszalin — Arka Gdynia 3:10, Lublinianka — Warmia Olsztyn 7:0, Warszawianka — Włókniarz Łódź 2:0. Spotkanie pomiędzy Górnikiem Wałbrzych i Górnikiem Mikulczyce zakończyło się wynikiem bezbramkowym mimo dogrywki w efekcie z grupy I awans uzyskali piłkarze z Wałbrzycha dzięki lepszej różnicy bramek w całych rozgrywkach.

Pływackie mistrzostwa okręgu bez rewelacji

KIELCE. W sobotę i niedzielę na basenie miejskim w Kielcach odbyły się okręgowe mistrzostwa pływackie. Impreza cieszyła się znacznym zainteresowaniem publiczności i była dość dobrze obsadzona. Zabrakło tylko przedstawicieli MKS Ostrowiec, którzy podobno nie mają funduszów na wyjazdy. Poziom zawodów nie był jednak najlepszy, czołowi zawodnicy uzyskiwali przeważnie rezultaty gorsze trochę niż zwykle.

W pierwszym dniu najlepsze wyniki osiągnęli najlepsi nasi pływacy — **Gomuła, Różalski, Kołodziej** i **Klepacz.** Bardzo zacięty pojedynek stoczyli sprinterzy w stylu dowolnym. Na mecie pierwsza czwórka zawodników zmieściła się w różnicy trzech dziesiątych sekundy!

Wyniki

Kobiety

200 m klas. — **Surowiecka** KSZO 3.36,1

400 m dow. — **Czyż** KSZO 7.24,2

100 m grzb. — **Kita** KSZO 1.40,8

100 m st. dow. — *Czyż* KSZO 1.33,5

200 m st. grzbiet — *Urbanek* Pronit 3.45,8

100 m st. klas. — *Surowiecka* KSZO 1.40,6

100 m st. motyl. — *Czyż* KSZO 1.46,2

4x100 m st. zmiennym — *KSZO* 6.53,4

Mężczyźni

100 m dow. — **Klepacz** KSZO 1.07,1, **Mozer** Tęcza 1.07,3, **Salapski** KSZO 1.07,3, **Różalski** KSZO 1.07,4

400 m dow. — **Kołodziej** KSZO 5.09,4, **Salapski** KSZO 5.25,2

100 m mot — **Kołodziej** KSZO 1.12,0

100 m grz — **Gomuła** KSZO 1.10,3

400 m zm — **Różalski** KSZO 5.59,8

100 m klas — **Dygas** Pronit 1.24,4.

200 m st. dow. — *Salapski* KSZO 2.23,9, *Mozer* Tęcza 2.41,1

200 m st. grzbiet. — *Gomuła* KSZO 2.37,8

200 m st. klas. — *Różalski* KSZO 3.04,7, *Dygas* Pronit 3.07,7

200 m st. motyl. — *Kołodziej* KSZO 2.59,3, *J. Wach* Pronit 3.15,3

4x200 m st. zmiennym — *KSZO* 9.59,8

W nieoficjalnej punktacji drużynowej pierwsze miejsce zajął *KSZO* Ostrowiec 24.399 pkt. przed *Pronitem* Rionki 19.858 pkt., *Tęczą* Kielce 12.688 pkt., *Lublinianką* 6.454 pkt. i *Avią* Świdnik 4.195 pkt.

Polscy żużlowcy w finale drużynowych mistrzostw świata

MOSKWA. — Duży sukces odnieśli polscy żużlowcy wygrywając wschodnioeuropejską eliminację do drużynowych mistrzostw świata, rozegraną w Ufie. Polski zespół w składzie: Kajzer, Maj, Pogorzelski, Żyto, Tkocz i Kapała pokonał po niezwykle zaciętej i emocjonującej walce reprezentację ZSRR oraz drużyny NRD i Bułgarii.

Błękitni — Siemianowiczanka 3:1

KIELCE. Błękitni — Siemianowiczanka 3:1 (0:0). Bramki dla kielczan zdobyli kolejno: **Sochanek** z rzutu wolnego, **Gacek** i **Kosmala.** Sędziował p. **Drożdżal** z Kielc. Widzów 2 tys.

Towarzyskie spotkanie Błękitnych z czołowym zespołem ligi śląskiej było dość interesujące. Do przerwy w mniejszym stopniu, chociaż i w tym okresie widzieliśmy kilka ładnych strzałów i efektownych parad bramkarzy. Po przerwie mecz był zdecydowanie lepszy zaś szczególnie ożywił się, kiedy **Sochanek** uzyskał prowadzenie z rzutu wolnego strzałem wysokiej klasy. Pozostałe dwie bramki też były ładne.

Nie był to rzecz jasna futbol przedniejszej marki ale emocji nie brakowało. Wszyscy trzej bramkarze (w tym dwaj śląscy) mieli dobry dzień. Wydaje się, że kielczanin **Pióro** nabiera pewności. Bardzo dobry mecz rozegrał **Sochanek.** Szkoda tylko, że jeszcze przypomina sobie czasem swoje „umiejętności" w złośliwym faulowaniu. Grający do przerwy **Pietruch** spisywał się jak za najlepszych dni. Błękitni wykorzystali szansę wypróbowania rezerw. Było to udana próba. **Banasik** *powinien już zadomowić się na lewym skrzydle, podobnie jak* **Pabian** *na prawym i* **Frelich** *na obronie. Po tym meczu można sądzić, że kielczanie nadal liczyć się będą w czołówce i niejednemu rywalowi potrafi odebrać punkty.*

(mb)

Publikacje udostępnia Świętokrzyska Biblioteka Cyfrowa